

## **María Jesús Paredes Duarte (Coordinadora) & Víctor Manuel Martín-Sánchez (Editor)**

*Corpus de trastornos del lenguaje*, Cádiz, Editorial UCA e Instituto de Lingüística Aplicada, 2018.

La obra que nos ocupa se incluye dentro de la Colección *Estudios, Informes y Proyectos*, presentada bajo el sello Editorial UCA. Coordinada por la profesora titular del Área de Lingüística General de la Universidad de Cádiz (UCA) María Jesús Paredes Duarte, supone el resultado de años de investigación. Su inusitado interés por los trastornos del lenguaje y su interpretación la llevó a ser coordinadora del Gabinete de Lingüística clínica del Instituto de Investigación en Lingüística Aplicada (ILA) de la UCA, motivándola a analizar y comprender de qué modo tiene lugar la comunicación lingüística de personas afectadas por trastornos del lenguaje.

La profesora Paredes fue mi maestra durante los estudios conducentes a la Licenciatura en Lingüística. En aquellos años —entre 2001 y 2003— aún no se contemplaba en el itinerario formativo la asignatura *Neurolingüística y Trastornos del Lenguaje*. Sin embargo, ya se estaba fraguando en la UCA, abanderada por María Jesús Paredes, una línea de investigación que abriría diversas puertas para la creación de asignaturas, organización de cursos, dirección de: trabajos fin de grado, máster o tesis doctorales y que haría posible que en noviembre de 2018 Cádiz se convirtiera en la sede del V Congreso Internacional de Lingüística Clínica, dirigido por la autora de este libro.

Este *Corpus de trastornos del lenguaje* supone un arduo trabajo de transcripción de muestras de habla recogidas entre los años 2005 y 2012 por parte de María Jesús Paredes, Víctor Martín Sánchez, Irene Sánchez, Jonathan Rodríguez, Elvira Cabeza de Vaca y Jesús García Tenorio. Estos autores, junto a estudiantes colaboradores de la Universidad de Cádiz, han identificado y estudiado estas grabaciones con el fin de elaborar un corpus que permita el acercamiento al universo comunicativo de personas afectada por diversos trastornos del lenguaje. Las muestras están recogidas a partir de una serie de entrevistas con informantes dentro de un amplio espectro, que va desde la infancia hasta la senectud. Todos ellos sumidos en su contexto más cercano (la escuela, asociaciones específicas, etc.) y con el consentimiento informado para su estudio.

El procedimiento para recabar la información parte de experiencias previas y materiales obtenidos tras la grabación en vídeo de los sujetos participantes. Se adhieren, así, a otros trabajos del ámbito nacional que siguen modelos similares para trabajar con personas en unos contextos y circunstancias especialmente

complejas que salvan con éxito, no sin previas reelaboraciones y revisiones de los materiales recogidos.

De este modo, se siguen las pautas y presupuestos metodológicos empleados por la profesora Beatriz Gallardo Paúls, de la Universidad de València al recoger el *Corpus PerLA* (2005-2012). No obstante, también se tienen en cuenta los presupuestos de Alvar (1996), pues los informantes presentan rasgos específicos de hablantes de la zona que manifiestan particularidades dialectales como los cambios en la representación de la aspiración andaluza y los fenómenos que esta provoca en consonantes y vocales contiguas que, hasta el momento, habían pasado inadvertidas.

Una vez finalizada la recolección de grabaciones, se procedió a su catalogación, dando como resultado un corpus que cuenta con muestras de once trastornos del lenguaje: afasia, enfermedad de Alzheimer, autismo, discapacidad intelectual, displasia cortical, hipotonía muscular, enfermedad de Parkinson, síndrome de Down, síndrome de Landau-Kleffner, síndrome de Turner y trastorno específico del lenguaje (TEL).

La estructura escogida para su descripción y análisis es la siguiente: una descripción del trastorno y fundamentación teórica; una ficha de la grabación (que incluye la descripción del contexto y los datos del informante) y, finalmente, la transcripción de la entrevista.

Este libro, como afirma la propia coordinadora del trabajo, se hace "necesario e inminente", ya que los materiales recopilados se convierten en indispensables para la comunidad investigadora y para la impartición de asignaturas de grado y posgrado, impartición de seminarios, cursos de formación, etc.

En definitiva, bien podríamos estar ante una de las apuestas más interesantes del año en el panorama de la neurolingüística y los estudios acerca de los trastornos del lenguaje. Un paso más para arrojar un poco de luz ante el enigma de la configuración lingüística y el funcionamiento del cerebro humano.

*Pablo Moreno Verdulla*

## **Bibliografía**

- ALVAR, M. (1996) (ed.): *Manual de dialectología hispánica. El español de España, el español de América*. Barcelona: Ariel.
- GALLARDO PAÚLS, B. (2005-2012): *El Corpus PerLA: Percepción, Lenguaje y Afasia*. Valencia: Universitat AVaLCC.
- PAREDES DUARTE, M. J. (2018) (Coord.); Martín-Sánchez, M. V. (ed.): *Corpus de trastornos del lenguaje*. Cádiz: Editorial UCA e Instituto de Lingüística Aplicada.